

MID ULSTER DISTRICT COUNCIL

Dual Language Signage Nameplates

(Article 11 of The Local Government (Miscellaneous Provisions) (NI) Order 1995)

Revised Policy and Procedure

6.0 DUAL LANGUAGE SIGNAGE NAMEPLATES

6.1 The Council will apply this policy when considering applications for dual language signage expressing the name of the street in a language other than English, to both existing and new streets.

6.2 The 1995 Order gives the Council a discretionary power to erect dual language signs or second nameplates, adjacent to the nameplate in English. In exercising this discretionary power the Council must have regard to any views on the matter expressed by the occupiers of premises in that street.

6.3 Criteria - General

The Council in making arrangements and providing opportunities for dual language signage within street naming shall;

1. Have regard to any views on the matter expressed by occupiers of the street
2. For the purposes of the policy, “occupiers” shall mean any person who resides in a dwelling, including a house, flat, maisonette or house in multiple occupancy and which has its frontage immediately adjoining the street, hereafter referred to as ‘property’. Only the views of occupiers aged 18 or over in each property that is occupied and listed on the Electoral Register at the date of survey will be considered.
3. In relation to properties , the ‘occupier’ will include the owner and family members or tenants as listed on the current Electoral / Rates Register as residing at that address or tenants in actual possession of the premises, but not employees within such premises at the date of the survey.
4. The naming of the street in a language other than English does not authorise or require its use as, or part of, the address of any person or the description of the land for the purpose of any statutory provision; e.g., Building Control applications.

6.4 The provision of dual language Street Names will normally only be considered in the following circumstances:

- In the case of existing streets, where the Council has been petitioned and/or consulted with the occupiers of premises in that street and other persons it deems appropriate, in accordance with these arrangements.

Dual Language Signage Nameplates: *Procedure*

In deciding whether it should exercise its discretionary powers in relation to erection of dual language nameplates under Article 11 of the 1995 Order, the Council shall only do so after having regard to the views of occupiers of premises which has its frontage immediately adjoining that street.

The procedure for seeking and assessing the views of occupiers and criteria to be applied in deciding whether to erect a dual language nameplate in a language other than English is;

1. A valid petition or letter, signed by occupiers of the street must be made to Council to enable this matter to be considered. Requests should be made to Building Control Service within the Public Health and Infrastructure Department. A petition / letter request shall be valid if; it is from an occupier who appears on the Electoral Register as maintained by the Electoral Office for NI; the address of the petitioner is contained on the petition / letter and; the individuals name is clearly stated and the letter has been signed by the petitioner (who must be an occupier of premises on the street). A petition / letter may be received by email but it must be attached as a file and signed. The Council shall not accept a request made within the body of an email.
2. The Environment Committee will receive notification of submitted requests by way of valid petition as referenced at 1, above. A petition will be deemed to be valid where it is completed by a minimum of one householder on that street. Approval will be sought from the Environment Committee to undertake the survey requested by the valid petition / letter.
3. Upon agreement, the Council will canvass, by post, all occupiers listed on the Electoral Register and the Pointer addressing system of that street; seeking their views on the request to erect a dual-language street nameplate. Each letter will contain survey forms for the number of occupiers registered on the Electoral Register for that property at that time.
4. The occupiers will be advised of the date by which completed surveys must be returned. Incomplete or illegible survey returns will not be counted. Completed surveys must be returned in the self- addressed envelopes provided for that purpose. Only replies received by the specified date shall be considered.
5. For purposes of assessment where 51 % (rounded to nearest whole number) of the occupiers that respond indicate that they are in favour of the erection of a dual language street nameplate, then this shall be presented to the Environment Committee for decision recommending that the dual language street nameplate be approved and erected. The Environment Committee having considered the request and the result of the survey may agree to permit or not permit the erection of the dual language nameplate.
6. Where 51 % of occupiers (rounded to nearest whole number) that respond indicate that they are not in favour of the erection of a dual-language street nameplate, then this shall be presented to the Environment Committee for decision recommending that the dual language street nameplate shall not be approved or erected.
7. If the request is refused by those households surveyed, further requests will not be considered until the expiry of 12 months from the date at which the Environment Committee refuses it.

8. Where the request is granted and the other language is Irish, the Irish Language Section within Department of Culture and Leisure and / or an approved translator will provide the Irish language form of the street name. Any other language shall be obtained from an approved translation service the cost of which will be notified to the Environment Committee when receiving the report on the outcome of the survey. The other language will not be used to express the name of the street for statutory purposes
9. The font and size of lettering of the other language shall be in accordance with that as shown in Appendix E.
10. Following the Council's decision on the matter all occupiers of the street will be notified of the decision.
11. Where agreed, a new dual language nameplate will be erected at the start and finish of the street or road in question and at such points along it as required e.g. at other road junctions, in accordance with any operational requirements as determined by the Property Services Team.

Appendix 2

**Corlea Road
Galbally
Dungannon
Co Tyrone
BT70 2PG**

12th October 2017

**Mid Ulster Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt
Co. Derry
BT45 6EN**

Dear Willie,

**As a resident of Corlea Road, Galbally, Dungannon, Co. Tyrone,
BT70 2PG, I would like to request dual Irish/English road signage for
Corlea Road.**



Best Regards,

Willow Close
Mullaghmore Rd.
Dungannon
Co. Tyrone
BT701XF

18.10.17

Dear Mr. Wilkinson, may I request that the signage for The Willows/Willow Close be provided in Irish/English.

I confirm that I am a permanent resident of The Willows and am on the electoral register.

Thank you.



An t-uasal Wilkinson,
ba mhaith liom mo seoladh a athrú ar na comharthaí bóthair go Gaeilge/Béarla de réir polasáí dhá theangacha Chomairle Cheantair hár Uladh.

Tá mé i mo chonáí ag an seoladh thuas luaite.

Go raibh míle maith agat as do chuidiú.

Appendix 4

Date 20th October 2017

Mid Ulster District Council

Council Offices

Burn Rd

Cookstown

Dear Sirs,

Re: Bilingual (Irish/English) Street Signage.

The above refers.

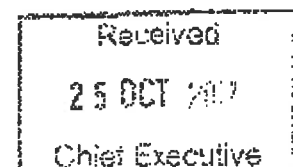
I would be most grateful if you would consider installing bilingual street signage for Orritor Street, Cookstown.

Yours faithfully

Orritor Street

Cookstown

BT80 8BE



Appendix 5

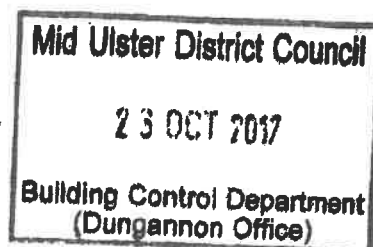
FAO Willie Wilkinson

Building Control

Public Health and Infrastructure Department

Comhairle Ceantair Lár Uladh / Mid Ulster District Council

Oct 2017



Dear Mr Wilkinson

Ref: Dual Language Street Signage

I request, in accordance with Mid Ulster Council's Dual Language Street Signage policy, that bilingual street signage (Irish and English) is installed at Mullinahoe Road, Ardboe, Dungannon.

For your information, and in line with the policy, my address is:

Mullinahoe Road
Ardboe
Dungannon
BT71 5AT

If you need any further information, please do not hesitate to contact me.

Many thanks,

Mullinahoe Road
Ardboe
Dungannon
BT71 5AT



Appendix 6

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Gort Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

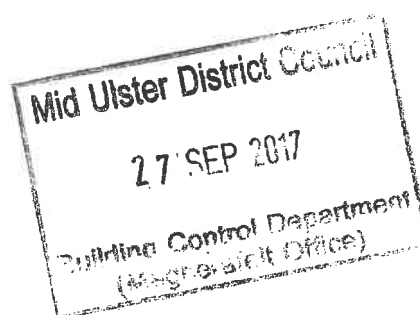
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Gort Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 7

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Drumenny Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

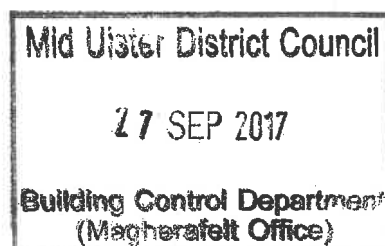
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Drumenny Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 8

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Scotchtown Lane
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

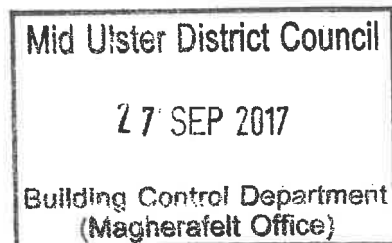
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Scotchtown Lane, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 9

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Ballinderry Bridge Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Ballinderry Bridge Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 10

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Kinturk Road
Kinturk
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

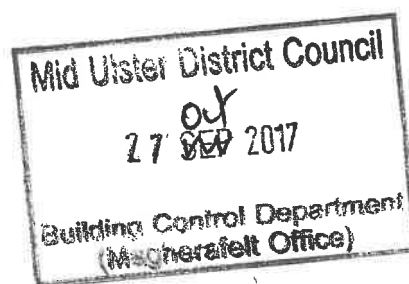
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Kinturk Road, Kinturk, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 11

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Eglish View
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

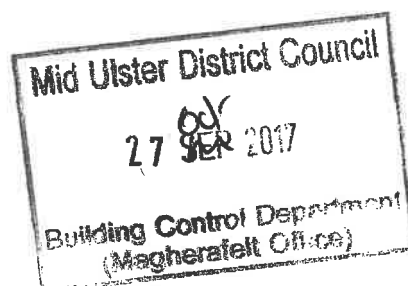
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Eglish View, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 12

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Ardagh Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

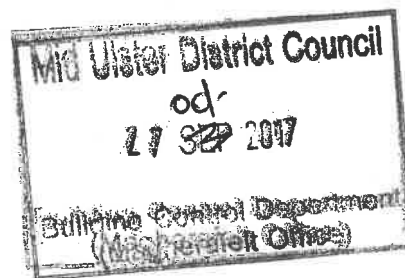
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Ardagh Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 13

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

, Mullan Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

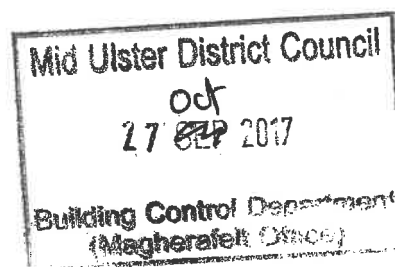
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Mullan Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 14

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Derrychrin Park
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

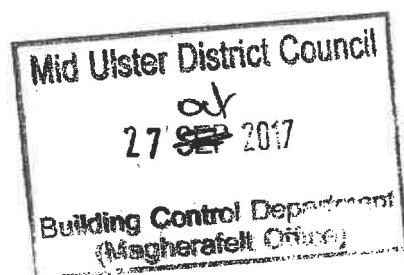
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on Derrychrin Park, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 15

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Derrychrin Road
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Derrychrin Road, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 16

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

: Cleneyarde
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

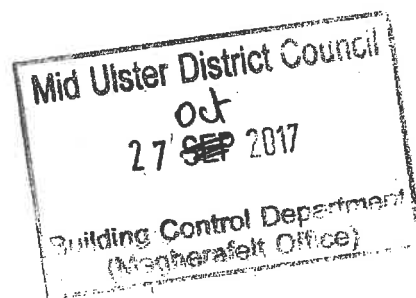
Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Cleneyarde, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 17

Willie Wilkinson
Building Control Service
Directorate of Public Health & Infrastructure
Mid-Ulster District Council
50 Ballyronan Road
Magherafelt

Eglish Park
Ballinderry
Cookstown

13th September 2017

Dear Mr Wilkinson,

Request to Implement Mid-Ulster District Council Policy & Procedure for Dual Language Signage

I would be grateful if you would initiate the Council Procedure for dual language signage name plates on the Eglish Park, Ballinderry, Cookstown.

In line with the Policy, by way of my signature below I am giving consent, as a resident of the road, to now carry out the relevant Procedure recently agreed by Council.

Yours sincerely,



Appendix 18

FAO Willie Wilkinson
Mid Ulster District Council
Burn Road,
Cookstown,
BT80 8DT



24th September 2017

Re: Polasaí úr Do Chomharthaíocht Bhóthar / New Bilingual Road Signage Policy

Dear Mr Wilkinson,

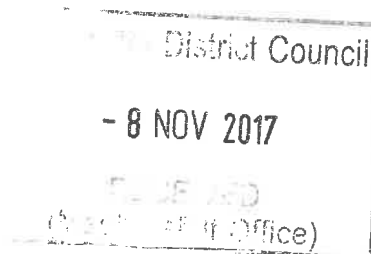
I am a resident of Tullyreavy Road (Rock, Dungannon) and registered on the electoral roll at an address located at same.

In accordance with Mid Ulster District Council's above policy, I propose that the policy is enacted for Tullyreavy Road (Bothar Tulach Riabhach).

Please see below supporting signatories in favour of the proposal.

Yours sincerely

Appendix 19



For The attention

of MARK Helso / Willie Wilkinson

Subject: Dual language request / Bilingual Language

I'm a lifelong resident of Gortgonis Park Clonoe BT71 4PY.

My name is and I would like the council to consider having our street sign in dual languages with the Irish language first.

I look forward to your response.

Regards,